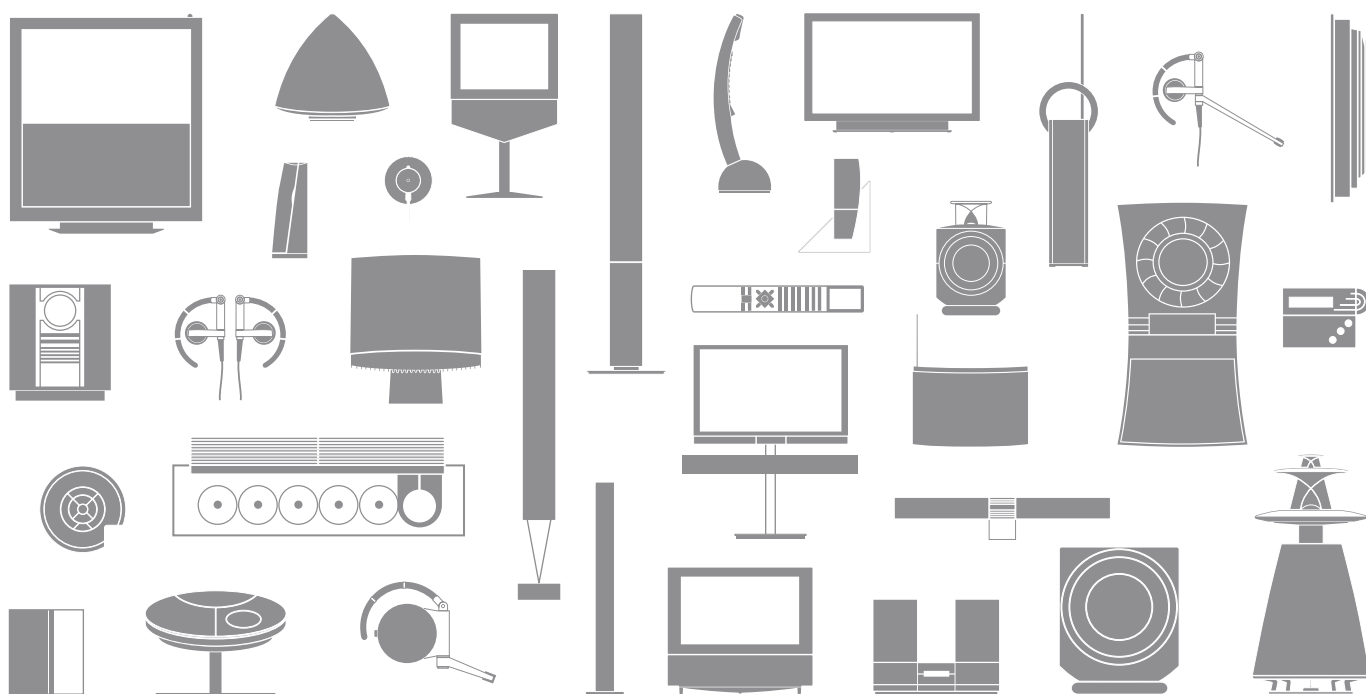


# BeoVision 8

## Priročnik



## **Priročnik in Navodila za uporabo**

V tem priročniku najdete informacije za vsakodnevno uporabo izdelka Bang & Olufsen. V navodilih za uporabo pa so informacije o naprednejšem delovanju ter priključevanju in upravljanju zunanje opreme, pa tudi pregled zaslonkih menijev.

Pričakujemo, da vam bo prodajalec, ki je pooblaščen za prodajo izdelkov Bang & Olufsen, izdelke dostavil, namestil in nastavil. Vseeno so v Navodila za uporabo vključene informacije, potrebne za nameščanje in nastavljanje izdelkov. To bo morda koristno, če boste izdelke pozneje prestavljali ali sistem razširjali.

## **Stvarno kazalo ...**

Navodila za uporabo vsebujejo tudi stvarno kazalo, ki se nanaša tako na Priročnik kot na Navodila za uporabo. V njem lažje najdete temo, o kateri želite izvedeti več.

## **Pojasnitev simbolov v Priročniku in Navodilih za uporabo**

Gumbi na daljinskem  
upravljalniku Beo4

**TV, LIST**



Prikazovalnik na daljinskem  
upravljalniku Beo4

**FORMAT**

Prikaz na televizorju

**VOL 26**

## **Uvod v televizor Bang & Olufsen in Beo4, 4**

Seznajte se z uporabo daljinskega upravljalnika Beo4 in s tem, kako prikličete zaslonske menije.

## **Gledanje TV, 6**

Ugotovite, kako upravljate vsakodnevne funkcije televizorja.

## **Prilagajanje zvoka in formata slike, 8**

Kako spremeniti glasnost in zamenjati zvočni način. Kako spremeniti format slike.

## **Teletekst, 10**

Kako uporabljati funkcije teleteksta na televizorju, na primer pomnilniške strani.

## **Vzdrževanje, 12**

Kako čistite televizor in menjate baterije daljinskega upravljalnika Beo4.

## Uvod v televizor in Beo4

Daljinski upravljalnik Beo4 omogoča dostop do vseh funkcij. O trenutni uporabi funkcij vas obveščajo informacije na prikazovalniku Beo4 ali na televizorju.

Vklop televizorja.	<b>TV</b>
Vklop povezane naprave set-top box.	<b>DTV</b>
Izbiranje kanalov ali strani teleteksta. Vnos podatkov v zaslonske menije	<b>0 – 9</b>
Vnos podatkov v zaslonske menije.	<b>◀ ▶</b>
Sprejem in shranjevanje navodil ali nastavitvev. Pridržite, da prikličete seznam kanalov.	<b>GO</b>
Pomikanje gor ali dol po kanalih ali elementih menijev.	<b>▲ ▼</b>
Iskanje dodatnih funkcij na prikazovalniku Beo4, kot je FORMAT.	<b>LIST</b>



Za informacije o delovanju povezane opreme glejte Priročnik, ki ste ga prejeli z opremo. Za informacije o možnosti dodajanja novih funkcij, razen tistih, ki se pokažejo na prikazovalniku Beo4, glejte poglavje Prilaganje naprave Beo4 na 32. strani Navodil za uporabo.

<b>TV</b>	Prikazovalnik Beo4 kaže vir, ki ste ga izbrali, ali dodatne funkcije, ki se pojavijo ob pritisku gumba LIST/SEZNAM.
<b>FORMAT</b>	
<b>MENU</b>	Priklic glavnega menija.
<b>TEXT</b>	Vklop teleteksta.
<b>^</b>	Uravnavanje glasnosti: pritisnite v sredino gumba, da onemogočite zvok.
<b>▼</b>	
<b>STOP</b>	Pomikanje nazaj skozi prejšnje menije.
<b>EXIT</b>	Izhod iz vseh zaslonskih menijev.
<b>●</b>	Preklop televizorja v stanje pripravljenosti.

## Prikazane informacije in meniji

Na zaslonu so prikazane informacije o izbranem viru. Zaslonski meniji vam omogočajo prilagajanje nastavitve vašim potrebam.

### Uporaba zaslonskih menijev ...

Pritisnite, da vklopite televizor. **TV**

Pritisnite, da se pokaže meni TV SETUP/NASTAVITEV TV. **MENU**

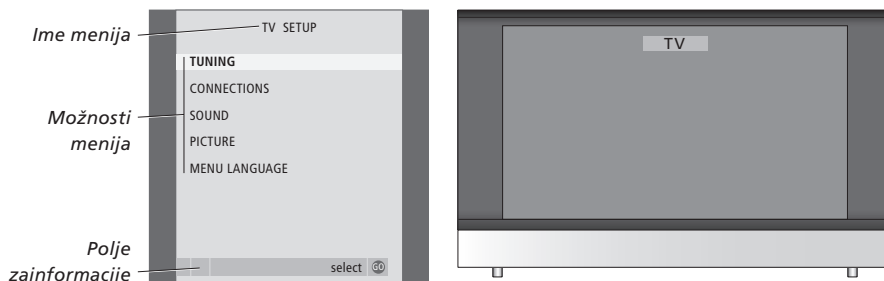
Pritisnite, da se pomaknete med različnimi možnostmi menija. ▲ ▼

Pritisnite, da se pokažejo različne nastavitve. ◀ ▶

Pritisnite, da priključete meni ali shranite nastavitve, ki ste jo spremenili. **GO**

Pritisnite, če se želite po korakih vrniti skozi prejšnje menije. **STOP**

Pritisnite, da zapustite vse menije. **EXIT**



Primer zaslonskega menija.



## Gledanje TV-ja

V tem poglavju je opisana vsakodnevna raba televizorja: vklop, izbira kanala in izklop.

V TV-seznamu najdete pregled vseh kanalov.

### Izbiranje TV-kanala

Ko prižgete televizor, se na zaslonu pojavi kanal, ki ste ga nazadnje gledali.

Pritisnite, da vklopite televizor. **TV**

Pritisnite številko kanala, da ga neposredno izberete. **0 – 9**

Pritisnite, če hočete menjati kanale enega za drugim. **▲ ▼**

Pritisnite za preklop televizorja v stanje pripravljenosti. **•**

*Če pritisnete 0, preklopite med zdajšnjim in prejšnjim TV-kanalom.*

### Aktiviranje TV-seznama

Vsi TV-kanali so prikazani na seznamu, ki ga lahko priključete na zaslon. Seznam vsebuje številke in nazive kanalov ter do 99 TV-kanalov.

Pritisnite, da vklopite televizor. **TV**

Pridržite, da se na zaslonu pokaže TV-seznam. **GO**

Pritisnite **◀▶** ali **▶▶**, da se na seznamu kanalov po korakih premikate med stranmi. **◀▶**

Če želite izbrati kanal, vpišite njegovo številko, ali pa ... **0 – 9**

... pritisnite, dokler ni označen zeleni kanal. **▲ ▼**

Pritisnite, da prižgete izbrani kanal, ali pa ... **GO**

... pritisnite, da zapustite meni. **EXIT**

OPOMBA! Če se zaslon pregreje, se na sliki lahko pojavijo črne pike. Pike spet izginejo, ko se televizor ohladi na normalno temperaturo.



*Seznam kanalov vam nudi pregled vseh razpoložljivih TV-kanalov.*

## Prilagajanje zvoka in formata slike

Na televizorju lahko zvok prilagodite na več načinov.

Vedno lahko uravnavate glasnost ali povsem onemogočite zvok.

Če so kanali oddajani z različnimi vrstami zvoka ali v različnih jezikih, lahko izbirate med vrstami zvoka ali jeziki.

Če so na televizor priključeni zvočniki, jim lahko prilagodite ravnovesje in izberete kombinacijo zvočnikov.

Med gledanjem televizije lahko prilagodite format slike.

### Urnavanje glasnosti ali popolno onemogočanje zvoka

Vedno lahko uravnavate glasnost ali onemogočite zvok.

Pritisnite zgornji ali spodnji konec gumba za povečanje ali zmanjšanje glasnosti.

Pritisnite v sredino gumba, da popolnoma onemogočite zvok.

Pritisnite na katerikoli konec, da zvok zopet aktivirate.

*Daljše poslušanje zelo glasnega zvoka lahko poškoduje sluh!*

### Tip zvoka in izbira jezika

Med gledanjem TV-ja lahko izbirate med razpoložljivimi tipi zvoka.

Večkrat pritisnite, da se na Beo4 pokaže SOUND/ZVOK\*. **LIST** **SOUND**

Pritisnite, da se na prikazovalniku pokaže trenutni tip zvoka. **GO**

Večkrat pritisnite GO/POJDI, da izberete drugi tip zvoka ali jezik v večjezikovnem programu. **GO**

Pritisnite, da zapustite funkcijo SOUND/ZVOK. **EXIT**

*Ko nastavljate TV-kanale, lahko shranite svoj najljubši tip zvoka. Za več informacij glejte poglavje 'Urejanje najdenih kanalov' na 12. strani Navodil za uporabo.*

\*OPOMBA! Da bi se na prikazovalniku Beo4 pokazalo SOUND/ZVOK, ga morate najprej dodati na seznam funkcij Beo4. Glejte poglavje 'Prilagajanje naprave Beo4' na 34. strani Navodil za uporabo.



## Ravnesje in kombinacija zvočnikov **Format slike**

Če na televizor priključite zvočnike, lahko kadarkoli spremenite njihovo kombinacijo.

Večkrat pritisnite, da se na Beo4 pokaže SPEAKER/ZVOČNIK.

**LIST**  
SPEAKER

Pritisnite, da izberete kombinacijo zvočnikov.

**1 – 3**

Pritisnite, da odstranite SPEAKER/ZVOČNIK s prikazovalnika Beo4 in se vrnete na vir, ki ga trenutno uporabljate.

**EXIT**

### Različne kombinacije zvočnikov

SPEAKER 1/ZVOČNIK 1 ... Zvok samo v zvočnikih televizorja.

SPEAKER 2/ZVOČNIK 2 ... Stereo zvok v dveh sprednjih zvočnikih.

SPEAKER 3/ZVOČNIK 3 ... Aktivni so tako zvočniki televizorja kot sprednji zvočniki.

Izberite format slike, da jo optimirate.

Večkrat pritisnite, da se na Beo4 pokaže FORMAT.

**LIST**  
FORMAT

Pritisnite, če želite optimirati sliko, ali pa ...

**GO**

... pritisnite številko zelenega formata slike.

**1 – 3**

*Če ste izbrali Format 1 ...*

Pritisnite ◀ ali ▶, da izberete različico tega formata.

◀ ▶

*Če ste izbrali Format 1\* ali Format 2 ...*

Pritisnite ▲ ali ▼, da premaknete sliko navzgor ali navzdol.

▲  
▼

Pritisnite, da zapustite funkcijo FORMAT.

**EXIT**

*\*Slik v formatu 4:3 ni mogoče premikati gor in dol.*

**Formati, ki so vam na razpolago ...**

**FORMAT 1** ... Za standardne TV-slike. Možne so tri različice: 4:3, 15:9 in panoramski pogled (za največjo sliko) (Panoramic view).

**FORMAT 2** ... Za najmanjše slike (letter-box).

Po potrebi premaknite sliko gor ali dol, da bodo vidni podnapisi oziroma ime kanala - če so del oddajane slike. V nekaterih primerih se samodejno izbere FORMAT 2.

**FORMAT 3** ... Za pristno sliko z zaslonsko širino 16:9. FORMAT 3 se navadno nastavlja samodejno. Če ni nastavljen, ga lahko izberete sami.

*Če želite začasno umakniti sliko z zaslona, pritisnite gumb LIST/SEZNAM, dokler se na napravi Beo4 ne pokaže P.MUTE/SLIKA NEMO, in nato pritisnite GO/POJDI. Sliko obnovite tako, da pritisnete poljuben gumb vira, npr. TV.*

Če izberete kanal, katerega oddajnik ponuja storitve teleteksta, vam bo televizor omogočil dostop do strani teleteksta in vseh podstrani, ki so z njimi povezane.

Do zelene strani se pomaknete s pušičnimi gumbi na napravi Beo4 in z menijsko vrstico na vrhu zaslona. Ko pridete do zelene strani, lahko ustavite obračanje podstrani in jih berete tako hitro, kot vam ustreza.

Televizor si zapomni priljubljene strani in odkriva skrita sporočila. Če želite, da se vam ob vklopu teleteksta najprej prikažejo vaše najljubše strani, jih shranite kot pomnilniške strani.

## Temeljne funkcije teleteksta

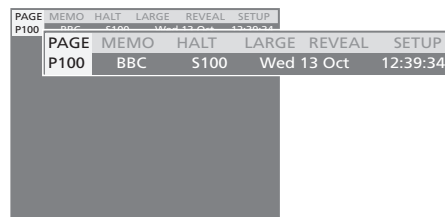
Po straneh teleteksta krmilite z menijsko vrstico na vrhu strani teleteksta.

- > Pritisnite TEXT/TEKST za dostop do teleteksta, in EXIT/IZHOD, ko ga želite zapustiti.
- > Če pritisnete EXIT/IZHOD in zapustite teletekst, še preden je bila iskana stran najdena, vas prikaz TEXT/TEKST opozori, ko je stran najdena.
- > Pritisnite GO/POJDI, da si ogledate stran.

*Če preklopite na drug program ali zapustite teletekst, tako da izberete nov vir, ne boste obveščeni, ko bo stran najdena.*

### Premik na novo stran ...

- > Vpišite številko strani, ki jo želite videti, ali pa ...
- > ... pritisnite ◀, da premaknete označeni kazalec na PAGE/STRAN.
- > Pritisnite ▲ ali ▼, da prestopite med stranmi.
- > Če pritisnete GO/POJDI, se pomaknete na strani kazala (100, 200, 300 ...).



### Če želite preprečiti obračanje podstrani ...

- > Pritisnite STOP, da ustavite obračanje podstrani, ali pa ...
- > ... pomaknite kazalec na HALT/ZADRŽI in pritisnite GO/POJDI. HALT/ZADRŽI je nadomeščen s štirimi števčkami.
- > Uporabite ▼ in ▲ za pomik na željeno podstran, ali pa ...
- > ... vpišite njeno številko s številskimi gumbi na napravi Beo4.
- > Pritisnite GO/POJDI, da se strani spet začnejo obračati.

### Za povečanje strani teleteksta ...

- > Pritisnite ►, da premaknete označeni kazalec na LARGE/VELIKO.
- > Pritisnite GO/POJDI, da prikažete zgornjo polovico strani z dvojno višino. Znova pritisnite GO/POJDI, da si ogledate spodnjo polovico strani.
- > Pritisnite GO/POJDI, da obnovite normalno velikost strani teleteksta.

### Za razkrivanje skritih sporočil in podobno ...

- > Pritisnite ►►, da premaknete označeni kazalec na REVEAL/RAZKRIJ.
- > Pritisnite GO/POJDI, da razkrijete skrito besedilo na trenutni strani.

## Shranjevanje najljubših strani teleteksta

Za teletekst vsakega kanala je na razpolago devet pomnilniških strani.

### *Ustvarjanje pomnilniške strani ...*

- > Prikličite stran, ki jo pogosto berete.
- > Pritisnite ◀ ali ▶, da premaknete kazalec ob meniju na SETUP/NASTAVITEV, in pritisnite GO/POJDI. Devet razpoložljivih pomnilniških mest je prikazanih s številko.
- > Pritisnite ◀ ali ▶, da kazalec premaknete na novo pomnilniško stran.
- > Pritisnite GO/POJDI, da shranite trenutno stran. Kazalec se pomakne na naslednje prosto pomnilniško mesto.
- > S številskimi gumbi na Beo4 izberite naslednjo stran teleteksta, ki jo želite shraniti.
- > Ponovite postopek za vsako stran, ki jo želite shraniti.
- > Ko želite zapustiti pomnilniško funkcijo, pritisnite ◀ ali ▶, da kazalec premaknete nazaj, in pritisnite GO/POJDI.
- > Pritisnite EXIT/IZHOD, da zapustite teletekst.

## Pomnilniške strani za vsakodnevno uporabo

Morda boste potrebovali hiter dostop do pomnilniških strani, na primer če odhajate na delo in želite po teletekstu pregledati informacije o stanju prometa na cestah.

### *Ogled pomnilniških strani ...*

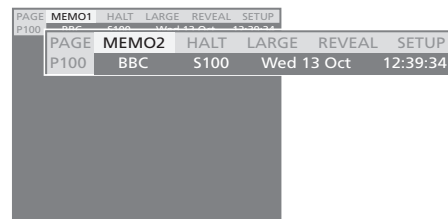
- > Pritisnite TEXT/TEKST, da prikličete teletekst.
- > Za pomikanje med pomnilniškimi stranmi pritisnite ▲ ali ▼.
- > Pritisnite EXIT/IZHOD, da zapustite teletekst.

### *Brisanje pomnilniške strani ...*

- > Pritisnite ◀ ali ▶, da premaknete kazalec na SETUP/NASTAVITEV, in pritisnite GO/POJDI.
- > Premaknite kazalec na pomnilniško stran, ki jo želite zbrisati, in pritisnite rumeni gumb.
- > Znova pritisnite rumeni gumb, da potrdite.

### *Ogled podnapisov iz teleteksta ...*

Če želite videti, da bi se podnapisi iz teleteksta samodejno prikazali za določen kanal, shranite stran s podnapisi na pomnilniško mesto 9.



## Vzdrževanje

Za redno vzdrževanje, kot je čiščenje televizorja, je odgovoren uporabnik. Za najboljše rezultate sledite navodilom na desni strani. Če želite izvedeti, kakšna so priporočila za redno vzdrževanje, se obrnite na prodajalca na drobno za izdelke Bang & Olufsen.

### Čiščenje

*Za čiščenje delov televizorja, stojala in stenskega nosilca nikoli ne uporabljajte alkohola ali drugih topil!*

#### Površine ohišja

Za brisanje prahu s površin uporabite suho, mehko krpo. Mastne madeže ali trdovratno umazanijo odstranite z mehko, dobro ovito krpo, ki ne pušča vlaken, namočeno v raztopino vode z nekaj kapljicami blagega detergenta, na primer sredstva za pomivanje posode.

Pokrov zvočnika lahko očistite tudi z mehko ščetko, nameščeno na sesalnik, ki je nastavljen na najnižjo moč sesanja.

#### Slikovni zaslon

Slikovni zaslon očistite z blagim sredstvom za čiščenje stekla (brez alkohola). Za optimalno delovanje zaslona poskrbite, da na zaslonu ne bo sledov čistilne tekočine.

#### Beo4

Obrišite Beo4 z mehko, dobro ožeto krpo, ki ne pušča vlaken.

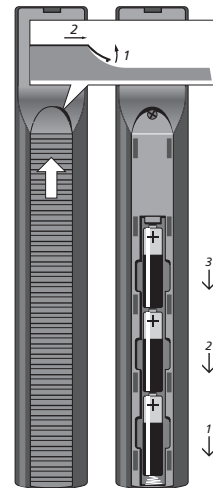
### Zamenjava baterij za Beo4

Ko se na prikazovalniku daljinskega upravljalnika Beo4 pojavi napis BATTERY/BATERIJA, je čas za zamenjavo baterij.

Beo4 potrebuje tri baterije. Priporočamo samo alkalne baterije (1,5 V – velikost AAA). Zamenjajte baterije, kot je prikazano na tej strani. Držite prst na vrhu baterij, dokler ponovno ne zaprete pokrova.

Po zamenjavi baterij morate počakati približno 10 sekund, dokler se na prikazovalniku ne pojavi napis TV. Zdaj je daljinski upravljalnik Beo4 pripravljen za uporabo.

*Baterij ne izpostavljajte pretirani toploti, na primer soncu, ognju in podobno!*





### Informacija uporabnikom ...

Med načrtovanjem in razvojem izdelkov Bang & Olufsen smo upoštevali potrebe naših uporabnikov in prizadevamo si ustvariti izdelke, ki so preprosti in pripravi za uporabo.

Zato upamo, da si boste vzeli čas in nam sporočili vaše izkušnje z izdelki Bang & Olufsen. Vse, kar se vam zdi pomembno – pozitivno ali negativno – nam lahko pomaga v prizadevanjih, da jih izboljšamo.

Hvala!

*Pišite na:* Bang & Olufsen a/s  
BeoCare  
Peter Bangs Vej 15  
DK-7600 Struer

*ali kličite/pošljite faks:*  
Bang & Olufsen  
Customer Service  
+45 96 84 45 25 (telefon)  
+45 97 85 39 11 (faks)

*oziroma e-pošto:*  
[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

Pridržujemo si pravico, da tehnične podatke, funkcije in njihovo uporabo spremenimo brez predhodnega obvestila.



